

Giovanni Menegoz

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial, Idiomas Italiano e Português

Matricula JUCESP N. 957, CPF/MF 040.944.418-91

RG. 3.030.053-8, CCM 2.949.912.7

Tradução n.º 1.236

Livro: 03

Página: 229

Certifico e dou fé que nesta data me foi apresentado um documento em língua italiana identificado como Histórico Escolar, que traduzo para o vernáculo no seguinte teor:

LICEU E GINÁSIO DE ESTADO "DANTE"
Via Francesco Puccinotti 55, CAP 50129, FLORENÇA
Tel. 055/49.02.68-47.35.29 (inclusive fax)
e-mail: info @ liceoclassicodante.fi.it
Distrito Escolar n. 13
Código Fiscal 94080880480

Protocolo n. 4378/C29a

Livro de Registros n. 2400

Verificados os registros desta instituição,

CERTIFICAMOS

que BANDINI CHIARA, nascida em Florença em data 10/05/1971, freqüentou junto a este Liceu, no período letivo de 1987/1988, o 1º ano liceal até 14/02/1988; em data 15/02/1988 a aluna transferiu-se ao Liceu e Ginásio Equiparado "Alle Querce" de Florença. Na avaliação final foi promovida com as seguintes votações:

Matérias	Votos 1º Quadrimestre Liceu "Dante"		Votos 2º Quadrimestre Liceu e Ginásio "Alle Quercie"	
	Votos 1º Quadrimestre		Ausências 1º Quadrimestre	Voto Final
	Parte Escrita	Parte Oral		Ausências 2º Quadrimestre
Religião		Muito	1	Muitíssimo
Italiano	Cinco	Sete	5	Seis
Latim	Quatro	Sete	4	Seis
Grego	Quatro	Seis	5	Seis
História e Educação Cívica		Cinco	7	Sete
Filosofia		Seis	2	Sete
Matemática		Quatro	2	Seis
Ciências Naturais, Química e Geografia		Cinco	6	Oito
História da Arte		Sete	1	Sete
Educação Física		Sete	3	Sete
Conduta Moral		Nove		Nove

Certidão expedida em carta simples para finalidades permitidas em lei.

Florença, 21/09/2009

(assinado por) Margherita Taccetti, Diretor Serviços Gerais e Administrativos, e Elio Bruno, Diretor Geral.

(verso da certidão)

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

Coordenadoria Provincial de Ensino, Florença (art. 33 DPR n. 445 de 28/12/2000).

Visto. Reconheço como autêntica a firma de Elio Bruno.

Florença, 05/10/2009 (assinado por) Alessandro Babbucci, Diretor de Coordenação.

ADMINISTRAÇÃO REGIONAL DE FLORENÇA

Visto. Legaliza-se a firma de Alessandro Babbucci (Coordenadoria de Ensino de Florença)

Florença, 05/10/2009 (assinado por) Sandro Fazzi, Funcionário de Informática

Em vernáculo, legalização da firma de Sandro Fazzi, Funcionário da Administração Regional de Florença, assinada a 8 de janeiro 2010 por Vanessa Souto Maior de Medeiros Torres, Vice-Cônsul do Consulado Geral do Brasil em Roma.

(carimbados e visíveis)

Sigilos do Liceu e Ginásio Dante, da Coordenadoria de Ensino de Florença, da Administração Regional de Florença e do Consulado do Brasil em Roma. Selos pagos.

Nada mais constava do documento acima, que devolvo com esta tradução, segundo meu melhor entender, lavrada em 1 (uma) lauda, a qual conferi, achei conforme e assino.

Emolumentos: R\$ 50,00; Talão: 18; Recibo: AA01236.

São Paulo, 17 outubro 2010.



Giovanni Menegoz
Tradutor Público Juramentado
Giovanni Menegoz

Giovanni Menegoz

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial, Idiomas Italiano e Português
Matricula JUCESP N. 957, CPF/MF 040.944.418-91
RG. 3.030.053-8, CCM 2.949.912.7

13/10/2010

Tradução n.º 1.237

Livro: 03

Página: 230

Certifico e dou fé que nesta data me foi apresentado um documento em língua italiana identificado como Histórico Escolar, que traduzo para o vernáculo no seguinte teor:

LICEU E GINÁSIO DE ESTADO "DANTE"
Via Francesco Puccinotti 55, CAP 50129, FLORENÇA
Tel. 055/49.02.68-47.35.29 (inclusive fax)
e-mail: info @ liceoclassicodante.fi.it
Distrito Escolar n. 13
Código Fiscal 94080880480

Protocolo n. 4309/C29a

Livro de Registros n. 2396

Verificados os registros desta instituição,

CERTIFICAMOS

que BANDINI CHIARA, nascida em Florença em data 10/05/1971, freqüentou junto ao Liceu e Ginásio "Alle Querce" de Florença, no período letivo de 1988/1989, o 2º ano liceal e que na avaliação final foi promovida com as seguintes votações:

Matérias	Votos 1º Quadrimestre		Ausências 1º Quadrimestre	Voto Final	Ausências 2º Quadrimestre
	Parte Escrita	Parte Oral			
Religião		Muitíssimo	2	Muitíssimo	1
Italiano	Seis	Seis	8	Seis	2
Latim	Cinco	Sete	5	Seis	6
Grego	Seis	Sete	9	Seis	5
História e Educação Cívica		Oito	7	Oito	2
Filosofia		Sete	5	Sete	9
Ciências Naturais, Química e Geografia		Sete	4	Sete	8
Matemática		Cinco	3	Seis	
Física		Seis	4	Seis	4
História da Arte		Oito	3	Oito	5
Educação Física		Sete	5	Sete	1
Conduta Moral		Nove		Nove	

Certidão expedida em carta simples para finalidades permitidas em lei.

Florença, 19/09/2009

(assinado por) Margherita Taccetti, Diretor Serviços Gerais e Administrativos, e Elio Bruno, Diretor Geral.

(verso da certidão)

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

Coordenadoria Provincial de Ensino, Florença (art. 33 DPR n. 445 de 28/12/2000).

Visto. Reconheço como autêntica a firma de Elio Bruno.

Florença, 05/10/2009 (assinado por) Alessandro Babbucci, Diretor de Coordenação

ADMINISTRAÇÃO REGIONAL DE FLORENÇA

Visto. Legaliza-se a firma de Alessandro Babbucci (Coordenadoria de Ensino de Florença)

Florença, 05/10/2009 (assinado por) Sandro Fazzi, Funcionário de Informática

Em vernáculo, legalização da firma de Sandro Fazzi, Funcionário da Administração Regional de Florença, assinada a 8 de janeiro 2010 por Vanessa Souto Maior de Medeiros Torres, Vice-Cônsul do Consulado Geral do Brasil em Roma.

(carimbados e visíveis)

Sigilos do Liceu e Ginásio Dante, da Coordenadoria de Ensino de Florença, da Administração Regional de Florença e do Consulado do Brasil em Roma. Selos pagos.

Nada mais constava do documento acima, que devolvo com esta tradução, segundo meu melhor entender, lavrada em 1 (uma) lauda, a qual conferi, achei conforme e assino.

Emolumentos: R\$ 50,00; Talão: 18; Recibo: AA01237.

São Paulo, 17 outubro 2010.



Giovanni Menegoz
Tradutor Público Juramentado
Jovianum

Giovanni Menegoz

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial, Idiomas Italiano e Português

Matricula JUCESP N. 957, CPF/MF 040.944.418-91

RG. 3.030.053-8, CCM 2.949.912.7



Tradução n.º 1.238

Livro: 03

Página: 231

Certifico e dou fé que nesta data me foi apresentado um documento em língua italiana identificado como Histórico Escolar, que traduzo para o vernáculo no seguinte teor:

LICEU E GINÁSIO DE ESTADO "DANTE"
Via Francesco Puccinotti 55, CAP 50129, FLORENÇA
Tel. 055/49.02.68-47.35.29 (inclusive fax)
e-mail: info @ liceoclassicodante.fi.it
Distrito Escolar n. 13
Código Fiscal 94080880480

Protocolo n. 4311/C29a

Livro de Registros n. 2397

Verificados os registros desta instituição,

CERTIFICAMOS

que BANDINI CHIARA, nascida em Florença em data 10/05/1971, freqüentou regularmente junto ao Liceu e Ginásio "Alle Querce" de Florença, no período letivo de 1989/1990, o 3º ano liceal e que na avaliação final foi promovida.

Matérias	Votos 1º Quadrimestre		Ausências 1º Quadrimestre		Ausências 2º Quadrimestre
	Parte Escrita	Parte Oral			
Religião		Muitíssimo	3		2
Italiano	Seis	Sete	9		4
Latim	Cinco	Sete	3		14
Grego	Cinco	Seis	5		16
História e Educação Cívica		Sete	4		8
Filosofia		Sete	6		5
Ciências Naturais, Química e Geografia		Oito	6		13
Matemática		Seis	3		12
Física		Seis	7		4
História da Arte		Sete	3		12
Educação Física		Sete	3		4
Conduta Moral		Nove			

Certidão expedida em carta simples para finalidades permitidas em lei.

Florença, 19/09/2009

(assinado por) Margherita Taccetti, Diretor Serviços Gerais e Administrativos, e Elio Bruno, Diretor Geral.

(verso da certidão)

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO

Coordenadoria Provincial de Ensino, Florença (art. 33 DPR n. 445 de 28/12/2000).

Visto. Reconheço como autêntica a firma de Elio Bruno.

Florença, 05/10/2009 (assinado por) Alessandro Babbucci, Diretor de Coordenação

ADMINISTRAÇÃO REGIONAL DE FLORENÇA

Visto. Legaliza-se a firma de Alessandro Babbucci (Coordenadoria de Ensino de Florença)

Florença, 05/10/2009 (assinado por) Sandro Fazzi, Funcionário de Informática

Em vernáculo, legalização da firma de Sandro Fazzi, Funcionário da Administração Regional de Florença, assinada a 8 de janeiro 2010 por Vanessa Souto Maior de Medeiros Torres, Vice-Cônsul do Consulado Geral do Brasil em Roma.

(carimbados e visíveis)

Sigilos do Liceu e Ginásio Dante, da Coordenadoria de Ensino de Florença, da Administração Regional de Florença e do Consulado do Brasil em Roma. Selos pagos.

Nada mais constava do documento acima, que devolvo com esta tradução, segundo meu melhor entender, lavrada em 1 (uma) lauda, a qual conferi, achei conforme e assino.

Emolumentos: R\$ 50,00; Talão: 18; Recibo: AA01238.

São Paulo, 17 outubro 2010.



Giovanni Menegoz
Tradutor Público Juramentado